



# The Saskatchewan Gazette

PUBLISHED WEEKLY BY AUTHORITY OF THE QUEEN'S PRINTER

## PART II/PARTIE II

Volume 103

REGINA, FRIDAY, OCTOBER 19, 2007/REGINA, VENDREDI, 19 OCTOBRE 2007

No. 42/n° 42

## PART II/PARTIE II

### REVISED REGULATIONS OF SASKATCHEWAN/ RÈGLEMENTS RÉVISÉS DE LA SASKATCHEWAN

#### TABLE OF CONTENTS/TABLE DES MATIÈRES

A-18.011 Reg 5/ A-18.011 Règl. 5	<i>The Gaming Regulations, 2007 / Règlement de 2007 sur les jeux de hasard</i> .....	640/641
P-31 Reg 19	<i>The Seabee Surface Lease Agreement Regulations, 2007</i> .....	658
SR 112/2007	<i>The Northern Municipalities Revenue Sharing Program Amendment Regulations, 2007 (No. 2)</i> .....	659
SR 113/2007	<i>The Northern Revenue Sharing Grants Amendment Regulations, 2007</i> .....	660
SR 114/2007	<i>The Rural Municipalities Revenue Sharing Amendment Regulations, 2007 (No. 2)</i> .....	660
SR 115/2007	<i>The Condominium Property Amendment Regulations, 2007</i> .....	661
SR 116/2007/ RS 116/2007	<i>The Small Claims Amendment Regulations, 2007 / Règlement de 2007 modifiant le Règlement de 1998 sur les petites créances</i> .....	664/665
SR 117/2007/ RS 117/2007	<i>The Saskatchewan Gaming Corporation Casino Amendment Regulations, 2007 / Règlement de 2007 modifiant le Règlement de 2002 relatif aux casinos exploités par la Société des jeux de hasard de la Saskatchewan</i> .....	666/667

# Revised Regulations of Saskatchewan/ Règlements Révisés de la Saskatchewan 2007

## October 5, 2007

<i>The Consumer Protection Regulations, 2007</i> .....	C-30.1 Reg 2
<i>The Municipalities Amendment Regulations, 2007</i> .....	SR 97/2007
<i>The Ministerial Assistant Employment Amendment Regulations, 2007</i> .....	SR 98/2007
<i>The Canada-Saskatchewan Specified Risk Material Management Program Amendment Regulations, 2007</i> .....	SR 99/2007
<i>The Meat Processing Investment Rebate Program Amendment Regulations, 2007</i> .....	SR 100/2007
<i>The Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Regulations, 2007</i> .....	SR 101/2007
<i>The Local Authority Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Regulations, 2007</i> .....	SR 102/2007
<i>The Safer Communities and Neighbourhoods Amendment Regulations, 2007</i> .....	SR 103/2007
<i>The Apprenticeship and Trade Certification Amendment Regulations, 2007</i> .....	SR 104/2007

## October 12, 2007

<i>The Minimum Wage Amendment Regulations, 2007</i> .....	SR 105/2007
<i>The Saskatchewan Medical Care Insurance Payment Amendment Regulations, 2007 (No. 4)</i> .....	SR 106/2007
<i>The Justices of the Peace Amendment Regulations, 2007/ Règlement de 2007 modifiant le Règlement de 1989 sur les juges de paix</i> .....	SR 107/2007 RS 107/2007
<i>The Municipal Police Equipment Amendment Regulations, 2007</i> .....	SR 108/2007
<i>The Cities Amendment Regulations, 2007 (No. 2)</i> .....	SR 109/2007
<i>The Northern Municipality Assessment and Taxation Amendment Regulations, 2007</i> .....	SR 110/2007
<i>The Municipalities Amendment Regulations, 2007 (No. 2)</i> .....	SR 111/2007

## October 19, 2007

<i>The Gaming Regulations, 2007 / Règlement de 2007 sur les jeux de hasard</i> .....	A-18.011 Reg 5/ A-18.011 Règl. 5
<i>The Seabee Surface Lease Agreement Regulations, 2007</i> .....	P-31 Reg 19
<i>The Northern Municipalities Revenue Sharing Program Amendment Regulations, 2007 (No. 2)</i> .....	SR 112/2007
<i>The Northern Revenue Sharing Grants Amendment Regulations, 2007</i> .....	SR 113/2007
<i>The Rural Municipalities Revenue Sharing Amendment Regulations, 2007 (No. 2)</i> .....	SR 114/2007
<i>The Condominium Property Amendment Regulations, 2007</i> .....	SR 115/2007
<i>The Small Claims Amendment Regulations, 2007 / Règlement de 2007 modifiant le Règlement de 1998 sur les petites créances</i> .....	SR 116/2007/ RS 116/2007
<i>The Saskatchewan Gaming Corporation Casino Amendment Regulations, 2007 / Règlement de 2007 modifiant le Règlement de 2002 relatif aux casinos exploités par la Société des jeux de hasard de la Saskatchewan</i> .....	SR 117/2007/ RS 117/2007

---

**REVISED REGULATIONS OF SASKATCHEWAN**

---

**CHAPTER A-18.011 REG 5**

*The Alcohol and Gaming  
Regulation Act, 1997*

**CHAPITRE A-18.011 RÈGL. 5**

*Loi de 1997 sur la réglementation  
des boissons alcoolisées et des jeux  
de hasard*

**CHAPTER A-18.011 REG 5***The Alcohol and Gaming Regulation Act, 1997*

Section 185

Order in Council 861/2007, dated October 9, 2007

(Filed October 10, 2007)

## PART 1

**Preliminary Matters****Title**

- 1** These regulations may be cited as *The Gaming Regulations, 2007*.

**Interpretation**

- 2** In these regulations:

“**Act**” means *The Alcohol and Gaming Regulation Act, 1997*; (« *Loi* »)

“**bingo event**” means a series of bingo games of a minimum of two hours’ and a maximum of six hours’ duration; (« *activité de bingo* »)

“**break-open lottery**” means a lottery scheme in which, to determine whether a prize has been won, a participant must break open a ticket; (« *loterie de billets en pochette* »)

“**casino**” means a place that is owned, leased or occupied by the Saskatchewan Gaming Corporation, the Saskatchewan Indian Gaming Authority or an exhibition casino operator for the purpose of playing games of chance and includes all facilities that are ancillary to or operated in conjunction with that place; (« *casino* »)

“**casino licence**” means a licence issued pursuant to paragraph 207(1)(c) of the *Criminal Code*, other than a licence for a raffle; (« *licence de casino* »)

“**evening event**” means a bingo event that commences no earlier than 4:00 p.m. and no later than 7:59 p.m.; (« *activité de soirée* »)

“**gaming area**” means the physical area within a casino in which games of chance are located as approved by the authority; (« *aire de jeux* »)

“**gaming technical services area**” means the physical area within a casino where electronic gaming equipment inventory is stored or where the servicing of electronic gaming equipment occurs; (« *aire des services techniques pour le matériel de jeux* »)

“**gross revenue**” means all moneys spent by patrons to participate in a licensed lottery scheme; (« *recettes brutes* »)

“**late night event**” means a bingo event that commences no earlier than 8:00 p.m. and no later than 12:00 a.m.; (« *activité de fin de soirée* »)

**CHAPITRE A-18.011 RÈGL. 5***Loi de 1997 sur la réglementation des boissons alcoolisées  
et des jeux de hasard*

Article 185

Décret 861/2007, en date du 9 octobre 2007

(déposé 10 octobre 2007)

## PARTIE 1

**Dispositions liminaires****Titre****1** *Règlement de 2007 sur les jeux de hasard.***Définitions****2** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **activité de bingo** » Série de parties de bingo d'une durée minimale de deux heures et d'une durée maximale de six heures. ("*bingo event*")

« **activité de fin de soirée** » Activité de bingo qui commence au plus tôt à 20 h et au plus tard à minuit. ("*late night event*")

« **activité de matinée** » Activité de bingo qui commence au plus tôt à midi et au plus tard à 15 h 59. ("*matinee event*")

« **activité de soirée** » Activité de bingo qui commence au plus tôt à 16 h et au plus tard à 19 h 59. ("*evening event*")

« **aire de jeux** » Dans un casino, l'endroit où se déroulent des jeux de hasard et pour lequel la régie a donné son approbation. ("*gaming area*")

« **aire des services techniques pour le matériel de jeux** » Dans un casino, l'endroit servant à l'entreposage du stock de matériel de jeux électroniques ou à l'entretien du matériel de jeux électroniques. ("*gaming technical services area*")

« **casino** » Lieu qui, appartenant à la Société des jeux de hasard de la Saskatchewan, à la Régie des jeux de hasard des Autochtones de la Saskatchewan ou à un exploitant de casino d'une exposition ou loué ou occupé par eux, est destiné à des jeux de hasard; y est assimilée toute installation accessoire ou exploitée concurremment. ("*casino*")

« **licence de casino** » Toute licence délivrée en vertu de l'alinéa 207(1)c) du *Code criminel*, sauf une licence pour l'exploitation d'une tombola. ("*casino licence*")

« **licence de loterie dans un lieu d'amusement public** » Licence délivrée en vertu de l'alinéa 207(1)d) du *Code criminel*. ("*public amusement lottery licence*")

“**matinee event**” means a bingo event that commences no earlier than 12:00 p.m. and no later than 3:59 p.m.; (« *activité de matinée* »)

“**monte carlo**” means a lottery scheme in which one or more of the following games may be played:

- (a) wheel of fortune;
- (b) blackjack;
- (c) any other game that the authority authorizes from time to time for inclusion in monte carlo; (« *monte carlo* »)

“**net revenue**” means the gross revenue minus the actual cost of all prizes paid out of the lottery scheme; (« *recettes nettes* »)

“**public amusement lottery licence**” means a licence issued pursuant to paragraph 207(1)(d) of the *Criminal Code*; (« *licence de loterie dans un lieu d’amusement public* »)

“**raffle**” means a lottery scheme in which tickets are sold for a chance to win a prize; (« *tombola* »)

“**Texas Hold ’em poker**” means a lottery scheme in which the card game of Texas Hold ’em poker is played in tournament style; (« *poker Texas Hold'em* »)

“**Western Canada Lottery Corporation**” means the Western Canada Lottery Corporation incorporated pursuant to the *Canada Business Corporations Act* (Canada); (« *Société de la loterie Western Canada* »)

“**wheel of fortune**” means a gambling device bearing some resemblance to a revolving wheel with sections indicating chances taken or bets placed. (« *roue de fortune* »)

**Gaming employees included in definition**

**3** For the purposes of the Act and these regulations, “**gaming employee**” includes:

- (a) subject to clauses (b) and (c), those persons employed by a supplier who have access to the gaming area, gaming technical services area or other secure areas of a casino to which the public does not have access;
- (b) all persons employed by the Saskatchewan Indian Gaming Authority or an exhibition casino operator; and
- (c) all persons employed by the Western Canada Lottery Corporation other than those mentioned in clause (f);

but does not include:

- (d) any person who acts as a bona fide volunteer for a person licensed pursuant to section 207 of the *Criminal Code*;
- (e) employees of a video lottery terminal site contractor; or
- (f) retail lottery employees employed by the Western Canada Lottery Corporation or its agents.

« **Loi** » La *Loi de 1997 sur la réglementation des boissons alcoolisées et des jeux de hasard*. (“*Act*”)

« **loterie de billets en pochette** » Loterie dans laquelle un participant doit ouvrir une pochette pour déterminer s’il a gagné un prix. (“*break-open lottery*”)

« **monte carlo** » Loterie dans laquelle un ou plusieurs des jeux suivants peuvent être joués :

- a) la roue de fortune;
- b) le blackjack;
- c) tout autre jeu qu’autorise la régie en vue de son inclusion dans la loterie monte carlo. (“*monte carlo*”)

« **poker Texas Hold’em** » Loterie dans laquelle le jeu de cartes poker Texas Hold’em se joue dans le cadre d’un tournoi. (“*Texas Hold’em poker*”)

« **recettes brutes** » Montant global des sommes dépensées par la clientèle dans le cadre d’une loterie autorisée. (“*gross revenue*”)

« **recettes nettes** » Les recettes brutes moins le coût réel de tous les prix versés dans le cadre de la loterie. (“*net revenue*”)

« **roue de fortune** » Appareil de jeu ressemblant à une roue, composé de sections indicatives des risques pris ou des mises posées. (“*wheel of fortune*”)

« **Société de la loterie Western Canada** » La personne morale constituée sous ce nom sous le régime de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions* (Canada). (“*Western Canada Lottery Corporation*”)

« **tombola** » Loterie dans laquelle des billets sont vendus contre la chance de gagner un prix. (“*raffle*”)

**Préposés aux jeux de hasard visés par la définition**

**3** Pour l’application de la Loi et du présent règlement, « **préposé aux jeux de hasard** » s’entend notamment :

- a) sous réserve des alinéas b) et c), des personnes qui, employées par un fournisseur, ont accès à l’aire de jeux, à l’aire des services techniques pour le matériel de jeux ou à toute autre aire sécurisée d’un casino à laquelle le public n’a pas accès;
- b) des personnes employées par la Régie des jeux de hasard des Autochtones de la Saskatchewan ou par un exploitant de casino d’une exposition;
- c) des personnes employées par la Société de la loterie Western Canada, sauf celles visées à l’alinéa f);

à l’exclusion cependant :

- d) de toute personne qui agit à titre de bénévole véritable pour le titulaire d’une licence délivrée en vertu de l’article 207 du *Code criminel*;
- e) des employés d’un exploitant de terminaux de loterie vidéo;
- f) des commis de détail en loteries employés par la Société de loterie Western Canada ou ses mandataires.

**Prescribed gaming regulators**

4 The following persons are prescribed as gaming regulators:

- (a) in the case of the authority:
  - (i) the person appointed pursuant to subsection 10(1) of the Act;
  - (ii) any person who reports directly to the person mentioned in subclause (i), with the exception of support staff; and
  - (iii) any person appointed or to whom powers are delegated pursuant to clause 10(2)(c), (d) or (e) of the Act in relation to lottery schemes or horse racing;
- (b) in the case of a First Nation gaming licensing authority, all employees of the First Nation gaming licensing authority, with the exception of support staff.

**PART II**  
**Exemptions**

**Exemption from registration re supplier of non-gaming supplies or services**

5(1) Subject to section 8, all suppliers of non-gaming supplies or services are exempt from the requirement to obtain a certificate of registration to act as a supplier except those suppliers of non-gaming supplies or services that provide the following:

- (a) employees who work in the gaming area of a casino, or areas not normally open to the public, on an ongoing basis without escort by a gaming employee;
  - (b) financial services, other than those services described in subsection (2);
  - (c) services that have an influence on the layout and design of a casino.
- (2) Notwithstanding subsection (1), a supplier of non-gaming supplies or services is exempt from the requirement to obtain a certificate of registration to act as a supplier if:
- (a) the supplier's business is regulated by the Government of Saskatchewan or Canada, or by an agency of either of those governments, and the regulating body carries out due diligence investigations that are satisfactory to the authority; or
  - (b) the supplier is a member of a professional organization established by statute to regulate the members of the professional organization.



**Contrôleurs désignés**

- 4 Les personnes qui suivent sont désignées contrôleurs des jeux de hasard :
- a) s'agissant de la régie :
    - (i) la personne nommée en application du paragraphe 10(1) de la Loi,
    - (ii) toute personne qui relève directement de la personne visée au sous-alinéa (i), sauf le personnel de soutien,
    - (iii) toute personne nommée en vertu des alinéas 10(2)c) ou d) de la Loi ou à qui des pouvoirs sont délégués en vertu de l'alinéa 10(2)e) de la Loi, relativement à une loterie ou à des courses de chevaux;
  - b) s'agissant d'une régie des jeux de hasard de Première Nation, tous les employés de la régie, sauf le personnel de soutien.

**PARTIE II**  
**Exemptions**

**Exemption d'inscription – fournisseurs de fournitures ou services non destinés aux jeux de hasard**

- 5(1) Sous réserve de l'article 8, tous les fournisseurs de fournitures ou services non destinés aux jeux de hasard sont soustraits à l'obligation d'obtenir un certificat d'inscription leur permettant d'agir comme fournisseur, sauf ceux qui fournissent :
- a) des employés qui travaillent régulièrement dans l'aire de jeux d'un casino ou dans une aire à laquelle le public n'a pas normalement accès, sans devoir être accompagnés par un préposé aux jeux de hasard;
  - b) des services financiers autres que les services visés au paragraphe (2);
  - c) des services qui ont une incidence sur l'aménagement et la conception d'un casino.
- (2) Malgré le paragraphe (1), le fournisseur de fournitures ou services non destinés aux jeux de hasard est soustrait, dans les cas qui suivent, à l'obligation d'obtenir un certificat d'inscription lui permettant d'agir comme fournisseur :
- a) l'industrie du fournisseur est réglementée par les gouvernements de la Saskatchewan ou du Canada, ou par un bureau de l'un ou l'autre de ces gouvernements, et l'organisme de réglementation effectue des contrôles diligents acceptables à la régie;
  - b) le fournisseur est membre d'une organisation professionnelle créée par la loi dans le but de réglementer ses membres.

**Exemption from registration re supplier of gaming supplies or services**

**6** Subject to section 8, a supplier of gaming supplies or services is exempt from the requirement to obtain a certificate of registration to act as a supplier if:

- (a) the supplier's business is regulated by the Government of Saskatchewan or Canada, or by an agency of either of those governments, and the regulating body carries out due diligence investigations that are satisfactory to the authority;
- (b) the supplier is a member of a professional organization established by statute to regulate the members of the professional organization; or
- (c) the supplier is a site contractor for video lottery terminals.

**Exemption from registration re gaming directors**

**7** Subject to section 8, the following gaming directors are exempt from the requirement to obtain a certificate of registration to act as a gaming director:

- (a) a director of the Western Canada Lottery Corporation;
- (b) a director of a supplier that has been granted a certificate of registration by the authority that authorizes the supplier to act as a supplier, not including a supplier that is also the Saskatchewan Indian Gaming Authority.

**Authority may require registration**

**8(1)** Notwithstanding sections 5 to 7, if the authority is of the opinion that it is in the public interest to do so, the authority may:

- (a) require a supplier to obtain a certificate of registration to act as a supplier; and
- (b) require a gaming director to obtain a certificate of registration to act as a gaming director.

**(2)** If the authority is of the opinion that it is in the public interest for a supplier or gaming director to obtain the appropriate certificate of registration, the authority shall provide a written notice to that supplier or gaming director that contains:

- (a) a description of the decision of the authority pursuant to subsection (1); and
- (b) a statement that the supplier or gaming director is required to obtain the appropriate certificate of registration pursuant to the Act and these regulations.

**(3)** No supplier or gaming director who receives a notice pursuant to subsection (2) shall fail to obtain:

- (a) in the case of a supplier, a certificate of registration to act as a supplier; and
- (b) in the case of a gaming director, a certificate of registration to act as a gaming director.

**Exemption d'inscription – fournisseurs de fournitures pour jeux de hasard ou de services relatifs aux jeux de hasard**

**6** Sous réserve de l'article 8, le fournisseur de fournitures pour jeux de hasard ou de services relatifs aux jeux de hasard est soustrait, dans les cas qui suivent, à l'obligation d'obtenir un certificat d'inscription lui permettant d'agir comme fournisseur :

- a) l'industrie du fournisseur est réglementée par les gouvernements de la Saskatchewan ou du Canada, ou par un bureau de l'un ou l'autre de ces gouvernements, et l'organisme de réglementation effectue des contrôles diligents acceptables à la régie;
- b) le fournisseur est membre d'une organisation professionnelle créée par la loi dans le but de réglementer ses membres;
- c) le fournisseur est exploitant de terminaux de loterie vidéo.

**Exemption d'inscription – directeurs des jeux de hasard**

**7** Sous réserve de l'article 8, les personnes suivantes, s'agissant de directeurs des jeux de hasard, sont soustraites à l'obligation d'obtenir un certificat d'inscription leur permettant d'agir à titre de directeur des jeux de hasard :

- a) un directeur de la Société de loterie Western Canada;
- b) tout directeur d'un fournisseur à qui la régie a délivré un certificat d'inscription qui permet au fournisseur d'agir comme fournisseur, sauf si le fournisseur est la Régie des jeux de hasard des Autochtones de la Saskatchewan.

**Faculté d'exiger l'inscription**

**8(1)** Malgré les articles 5 à 7, la régie peut, si elle est d'avis que l'intérêt public le commande :

- a) exiger d'un fournisseur qu'il obtienne un certificat d'inscription pour pouvoir agir à ce titre;
- b) exiger d'un directeur des jeux de hasard qu'il obtienne un certificat d'inscription pour pouvoir agir à ce titre.

(2) Lorsqu'elle est d'avis qu'il est d'intérêt public qu'un fournisseur ou un directeur des jeux de hasard obtienne le certificat d'inscription qui convient, la régie fournit au fournisseur ou au directeur des jeux de hasard visé un avis écrit qui contient :

- a) une description de la décision de la régie prise en vertu du paragraphe (1);
- b) une déclaration exigeant du fournisseur ou du directeur des jeux de hasard qu'il obtienne, par application de la Loi et du présent règlement, le certificat d'inscription qui convient.

(3) Le fournisseur ou le directeur des jeux de hasard qui reçoit l'avis prévu au paragraphe (2) est tenu d'obtenir :

- a) dans le cas d'un fournisseur, un certificat d'inscription lui permettant d'agir à ce titre;
- b) dans le cas d'un directeur des jeux de hasard, un certificat d'inscription lui permettant d'agir à ce titre.

PART III  
**Fees and Administrative Penalties**

**Licences**

**9(1)** A licensee shall pay the following to the authority for:

- (a) a class A bingo licence pursuant to which the class A bingo licensee is authorized to conduct and manage:
  - (i) matinee events, an annual fee equal to the product of:
    - (A) the number of matinee events per week that the licensee is authorized to conduct and manage pursuant to the class A bingo licence; and
    - (B) \$150;
  - (ii) evening events, an annual fee equal to the product of:
    - (A) the number of evening events per week that the licensee is authorized to conduct and manage pursuant to the class A bingo licence; and
    - (B) \$200;
  - (iii) late night events, an annual fee equal to the product of:
    - (A) the number of late night events per week that the licensee is authorized to conduct and manage pursuant to the class A bingo licence; and
    - (B) \$150;
- (b) a class B bingo licence, a fee of \$50;
- (c) a class C bingo licence, a fee of \$50;
- (d) a licence to conduct and manage a break-open lottery, a fee of \$20;
- (e) a licence to conduct and manage a raffle in which the total value of all prizes to be awarded will be in excess of the lesser of \$2,000 and any amount prescribed pursuant to subclause 141(1)(b)(ii) of the Act, a fee of \$20;
- (f) a licence to conduct and manage monte carlo, a fee of \$20;
- (g) a licence to conduct and manage Texas Hold 'em poker, a fee of \$20;

**PARTIE III**  
**Droits et pénalités administratives**

**Licences**

**9(1)** Le titulaire de licence verse à la régie les droits suivants :

- a) pour une licence de bingo de catégorie A, le titulaire de la licence étant autorisé à mettre sur pied et à exploiter :
  - (i) des activités de matinée, des droits annuels équivalant au produit des valeurs suivantes :
    - (A) le nombre d'activités de matinée par semaine que le titulaire de licence est autorisé à mettre sur pied et à exploiter en vertu de la licence de bingo de catégorie A,
    - (B) 150 \$;
  - (ii) des activités de soirée, des droits annuels équivalant au produit des valeurs suivantes :
    - (A) le nombre d'activités de soirée par semaine que le titulaire de licence est autorisé à mettre sur pied et à exploiter en vertu de la licence de bingo de catégorie A,
    - (B) 200 \$;
  - (iii) des activités de fin de soirée, des droits annuels équivalant au produit des valeurs suivantes :
    - (A) le nombre d'activités de fin de soirée par semaine que le titulaire de licence est autorisé à mettre sur pied et à exploiter en vertu de la licence de bingo de catégorie A,
    - (B) 150 \$;
- b) pour une licence de bingo de catégorie B, des droits de 50 \$;
- c) pour une licence de bingo de catégorie C, des droits de 50 \$;
- d) pour une licence de mise sur pied et d'exploitation d'une loterie de billets en poche, des droits de 20 \$;
- e) pour une licence de mise sur pied et d'exploitation d'une tombola dans laquelle la valeur globale de tous les prix à accorder sera supérieure à 2 000 \$ ou à tout montant inférieur visé au sous-alinéa 141(1)b(ii) de la Loi, des droits de 20 \$;
- f) pour une licence de mise sur pied et d'exploitation d'une loterie monte carlo, des droits de 20 \$;
- g) pour une licence de mise sur pied et d'exploitation d'un poker Texas Hold'em, des droits de 20 \$;

- (h) a casino licence pursuant to which the casino licensee is authorized to conduct and manage lottery schemes of up to four days' duration in any one week, or for a fixed duration in excess of four days with the approval of the authority, a fee equal to the sum of:
- (i) \$50; and
  - (ii) 9% of the net revenue generated by the casino event conducted and managed by the licensee pursuant to the licence;
- (i) a casino licence pursuant to which the casino licensee is authorized to conduct and manage casino events seven days per week over the period of one year, a fee equal to the sum of:
- (i) \$5,000; and
  - (ii) 9% of the net revenue generated by the casino events conducted and managed by the licensee pursuant to the licence;
- (j) a public amusement lottery licence, a fee of \$5 for each raffle conducted and managed pursuant to the licence.
- (2) Every person, other than a licensee mentioned in subsection (1), who applies to the authority or a local authority for a licence to conduct and manage a bingo event in which the total value of all prizes to be offered in the bingo event will not exceed the lesser of \$2,000 and any amount prescribed pursuant to subclause 141(1)(b)(ii) of the Act shall:
- (a) pay a fee of \$5 to the authority, if the application is made to the authority; or
  - (b) pay a fee of \$5 to the local authority, if the application is made to the local authority and the local authority requires payment of the fee.
- (3) Every person who applies to the authority or a local authority for a licence to conduct and manage a raffle in which the total value of all prizes to be offered in the raffle will not exceed the lesser of \$2,000 and any amount prescribed pursuant to subclause 141(1)(b)(ii) of the Act shall:
- (a) pay a fee of \$5 to the authority, if the application is made to the authority; or
  - (b) pay a fee of \$5 to the local authority, if the application is made to the local authority and the local authority requires payment of the fee.

**Certificates of registration**

**10(1)** The annual fee for a certificate of registration is as follows:

- (a) \$25 for a gaming employee;
- (b) \$25 for a gaming director;
- (c) \$5,000 for a supplier of gaming supplies or services registered by the authority to operate a casino that is conducted and managed pursuant to *The Saskatchewan Gaming Corporation Act*;
- (d) \$5,000 for a supplier of gaming supplies or services to supply services to the authority for the manufacture and distribution of break-open lottery tickets;

h) pour une licence de casino permettant au casino titulaire de la licence de mettre sur pied et d'exploiter des loteries d'une durée maximale de quatre jours par semaine ou d'une durée fixe de plus de quatre jours sur approbation de la régie, des droits équivalant à la somme des valeurs suivantes :

(i) 50 \$,

(ii) 9 % des recettes nettes provenant de l'activité de casino mise sur pied et exploitée par le titulaire de licence en vertu de la licence;

i) pour une licence de casino permettant au casino titulaire de la licence de mettre sur pied et d'exploiter des activités de casino sept jours par semaine sur une période d'un an, des droits équivalant à la somme des valeurs suivantes :

(i) 5 000 \$,

(ii) 9 % des recettes nettes provenant des activités de casino mises sur pied et exploitées par le titulaire de licence en vertu de la licence;

j) pour une licence de loterie dans un lieu d'amusement public, des droits de 5 \$ pour chaque tombola mise sur pied et exploitée en vertu de la licence.

(2) Toute personne autre qu'un titulaire de licence visé au paragraphe (1) qui présente une demande à la régie ou à une autorité locale en vue d'obtenir une licence pour la mise sur pied et l'exploitation d'une activité de bingo dans laquelle la valeur globale des prix à offrir n'est pas supérieure à 2 000 \$ ou à tout montant inférieur visé au sous-alinéa 141(1)b(ii) de la Loi :

a) verse des droits de 5 \$ à la régie, si la demande est présentée à celle-ci;

b) verse des droits de 5 \$ à l'autorité locale, si la demande est présentée à celle-ci et qu'elle en exige le paiement.

(3) Toute personne qui présente une demande à la régie ou à une autorité locale en vue d'obtenir une licence pour la mise sur pied et l'exploitation d'une tombola dans laquelle la valeur globale des prix à offrir n'est pas supérieure à 2 000 \$ ou à tout montant inférieur visé au sous-alinéa 141(1)b(ii) de la Loi :

a) verse des droits de 5 \$ à la régie, si la demande est présentée à celle-ci;

b) verse des droits de 5 \$ à l'autorité locale, si la demande est présentée à celle-ci et qu'elle en exige le paiement.

#### **Certificats d'inscription**

**10(1)** Les droits annuels pour un certificat d'inscription sont les suivants :

a) pour un préposé aux jeux de hasard, 25 \$;

b) pour un directeur des jeux de hasard, 25 \$;

c) pour un fournisseur de fournitures pour jeux de hasard ou de services relatifs aux jeux de hasard autorisé par la régie à exploiter un casino mis sur pied et exploité sous le régime de la loi intitulée *The Saskatchewan Gaming Corporation Act*, 5 000 \$;

d) pour un fournisseur de fournitures pour jeux de hasard ou de services relatifs aux jeux de hasard qui fournit à la régie des services de fabrication et de distribution de billets de loterie en pochette, 5 000 \$;

- (e) subject to subsection (2), \$500 for a supplier to supply gaming supplies or services or non-gaming supplies or services other than those mentioned in clauses (c) and (d).
- (2) The authority may waive the fee required pursuant to clause (1)(e) if a supplier:
  - (a) supplies gaming supplies or services or non-gaming supplies or services having a value that is less than \$10,000 on an annual basis; and
  - (b) is not otherwise exempt from registration pursuant to these regulations.
- (3) The fee for the replacement of a lost certificate of registration is \$10.

**Administrative penalties**

**11** For the purposes of section 39.1 of the Act, any penalty assessed by the authority or the commission against a registrant must be not less than \$100 and not more than \$10,000.

## PART IV Forms

**Forms**

- 12(1)** An application for review pursuant to section 30 of the Act is to be substantially in Form A of the Appendix.
- (2) An application for an oral hearing pursuant to section 33, 34.1 or 39.1 of the Act is to be substantially in Form B of the Appendix.

## PART V Repeal and Coming into Force

**R.R.S. c.A-18.011 Reg 2 repealed**

**13** *The Gaming Regulations, 2002* are repealed.

**Coming into force**

- 14(1)** Subject to subsection (2), these regulations come into force on the day on which the definition of “gaming employee” in clause 3(b) of *The Alcohol and Gaming Regulation Amendment Act, 2002 (No.2)* comes into force.
- (2) If these regulations are filed with the Registrar of Regulations after the day on which the definition of “gaming employee” in clause 3(b) of *The Alcohol and Gaming Regulation Amendment Act, 2002 (No.2)* comes into force, these regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.



- e) sous réserve du paragraphe (2), pour un fournisseur qui fournit des fournitures pour jeux de hasard ou des services relatifs aux jeux de hasard – ou des fournitures ou services non destinés aux jeux de hasard – autres que ceux mentionnés aux alinéas c) et d), 500 \$.
- (2) La régie peut dispenser du droit prévu à l'alinéa (1)e) le fournisseur qui répond à l'ensemble des conditions suivantes :
- a) il fournit des fournitures pour jeux de hasard ou des services relatifs aux jeux de hasard – ou des fournitures ou services non destinés aux jeux de hasard – d'une valeur inférieure à 10 000 \$ par année;
- b) il n'est pas déjà exempté de l'obligation d'inscription par application du présent règlement.
- (3) Les frais de remplacement d'un certificat d'inscription perdu sont de 10 \$.

**Pénalités administratives**

**11** Pour l'application de l'article 39.1 de la Loi, toute pénalité infligée par la régie ou la commission à un inscrit est d'au moins 100 \$ et d'au plus 10 000 \$.

**PARTIE IV  
Formules****Formules**

- 12(1)** Les demandes de révision formées en vertu de l'article 30 de la Loi sont établies essentiellement suivant la formule A de l'annexe.
- (2) Les demandes d'audience orale formées en vertu des articles 33, 34.1 ou 39.1 de la Loi sont établies essentiellement suivant la formule B de l'annexe.

**PARTIE V  
Abrogation et entrée en vigueur****Abrogation du Règl. 2 des R.R.S. ch. A-18.011**

**13** Le *Règlement de 2002 sur les jeux de hasard* est abrogé.

**Entrée en vigueur**

- 14(1)** Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de l'alinéa 24b) de la *Loi de 2005 modifiant la Loi de 1997 sur la réglementation des boissons alcoolisées et des jeux de hasard*.
- (2) Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt auprès du registraire des règlements, si ce dépôt intervient après le jour de l'entrée en vigueur de l'alinéa 24b) de la *Loi de 2005 modifiant la Loi de 1997 sur la réglementation des boissons alcoolisées et des jeux de hasard*.

## Appendix

### FORM A

[Section 30 of the Act]

#### Application for Review of a Decision of the Authority or a First Nation Gaming Licensing Authority

**To: The Liquor and Gaming Licensing Commission**

---

*(name of organization or individual)*

requests a review of:

the authority's decision

**OR**

the First Nation Gaming Licensing Authority's decision

for the following reason(s):

---



---



---



---



---

The applicant wishes to have an oral hearing before the commission;

**OR**

The applicant does not wish to have an oral hearing before the commission but will provide written submissions.

Contact person: _____ Address: _____ _____ Telephone No.: [Residence] _____ [Business] _____
---

\_\_\_\_\_  
*Signature*

\_\_\_\_\_  
*Date*

#### FOR OFFICE USE ONLY

Date: \_\_\_\_\_

Forwarded: \_\_\_\_\_ Denied: \_\_\_\_\_

**Appendice**

FORMULE A  
[Article 30 de la Loi]

**Demande de révision d'une décision de la régie ou d'une régie des jeux de hasard de Première nation**

**Destinataire : La Commission des permis d'alcool et des licences de jeux de hasard**

\_\_\_\_\_ (nom de l'organisme ou du particulier)

sollicite la révision de la décision :

- [ ] de la régie  
**OU**  
[ ] de la régie des jeux de hasard de Première nation

pour les motifs suivants :

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- [ ] L'auteur de la demande sollicite la tenue d'une audience orale devant la commission.  
**OU**  
[ ] L'auteur de la demande ne sollicite pas la tenue d'une audience orale devant la commission, mais lui présentera des observations écrites.

Personne-ressource : _____ Adresse : _____ _____ _____ N° de téléphone : [à domicile] _____ [au travail] _____
--

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date

RÉSERVÉ À L'USAGE DU BUREAU	
Date : _____	
Transmis :	
Refusé :	

FORM B

[Section 33, 34.1 or 39.1 of the Act]

**Application for an Oral Hearing**

**To: The Liquor and Gaming Licensing Commission**

\_\_\_\_\_  
*(name of organization or individual)*

requests an oral hearing for the following reason(s):

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Contact person: _____ Address: _____ _____ Telephone No.: [Residence] _____ [Business] _____
---

\_\_\_\_\_  
*Signature*

\_\_\_\_\_  
*Date*

**FOR OFFICE USE ONLY**

Date: _____ Forwarded: _____ Denied: _____
---

FORMULE B  
[Articles 33, 34.1 ou 39.1 de la Loi]

**Demande d'audience orale**

**Destinataire : La Commission des permis d'alcool et des licences de jeux de hasard**

\_\_\_\_\_ (nom de l'organisme ou du particulier)

sollicite une audience orale pour les motifs suivants :

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Personne-ressource : _____
Adresse : _____
_____
_____
N° de téléphone : [à domicile] _____ [au travail] _____

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date

RÉSERVÉ À L'USAGE DU BUREAU	
Date : _____	
Transmis :	
Refusé :	

**CHAPTER P-31 REG 19***The Forest Resources Management Act*

Section 99

and

*The Provincial Lands Act*

Section 20

Order in Council 855/2007, dated October 9, 2007

(Filed October 10, 2007)

**Title**

1 These regulations may be cited as *The Seabee Surface Lease Agreement Regulations, 2007*.

**Agreement re surface lease**

2 The Minister of Environment and the Minister of Northern Affairs are authorized to enter into and execute an agreement granting surface rights to Claude Resources Inc. that is substantially in accordance with the provisions set out in the form of the agreement contained in the Appendix.

**R.R.S. c.P-31 Reg 16 repealed**

3 *The Seabee Surface Lease Agreement Regulations, 2002* are repealed.

**Coming into force**

4 These regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

**EXEMPTION FROM PUBLICATION**

Re: *The Seabee Surface Lease Agreement Regulations, 2007*

Pursuant to the authority vested in me by subsection 7(2) of *The Regulations Act, 1995*, the Appendix to *The Seabee Surface Lease Agreement Regulations, 2007* is exempt from publication in *The Saskatchewan Gazette*.

The Appendix to *The Seabee Surface Lease Agreement Regulations, 2007* is on file at the office of the Registrar of Regulations, Legislative Building, Regina, Saskatchewan, and may be inspected between the hours of 8:30 a.m. and 4:30 p.m., Monday to Friday, not including statutory holidays.

Dated at Regina, Saskatchewan this 10<sup>th</sup> day of October, 2007.

J. Samuelson,  
Registrar of Regulations

**SASKATCHEWAN REGULATIONS 112/2007***The Northern Municipalities Act*

## Section 286

Order in Council 856/2007, dated October 9, 2007

(Filed October 10, 2007)

**Title**

**1** These regulations may be cited as *The Northern Municipalities Revenue Sharing Program Amendment Regulations, 2007 (No. 2)*.

**R.R.S. c.N-5.1 Reg 13 amended**

**2** *The Northern Municipalities Revenue Sharing Program Regulations, 2004* are amended in the manner set forth in these regulations.

**Section 7 amended**

**3(1) Subsection 7(5) is repealed and the following substituted:**

“(5) For the 2007-08 fiscal year and for each subsequent fiscal year, for grants made pursuant to subsection (4):

(a) the total amount to be paid on behalf of all northern municipalities and northern settlements must not exceed \$320,000; and

(b) the total amount to be paid on behalf of any northern municipality or northern settlement is to be calculated by dividing the total amount to be paid pursuant to clause (a) by the total number of northern municipalities and northern settlements on whose behalf the grants are being made”.

**(2) The following subsection is added after subsection 7(6):**

“(7) For the 2007-08 fiscal year, in addition to the amounts for which a northern municipality or northern settlement listed in Table 6 may be eligible pursuant to subsections (1) to (5), that northern municipality or northern settlement is to be paid an amount as set out in Table 6”.

**Appendix amended**

**4 The following table is added after Table 5 of the Appendix:**

“TABLE 6  
[Section 7]

**Additional Amounts**

Community	Status	Additional Amount
Air Ronge	Northern Village	\$ 74,595
Beauval	Northern Village	\$ 17,857
Creighton	Town	\$104,666
Denare Beach	Northern Village	\$ 17,098
Ile a la Crosse	Northern Village	\$109,951
La Loche	Northern Village	\$185,461.29
La Ronge	Town	\$146,694
Pinehouse	Northern Village	\$ 78,420
Sandy Bay	Northern Village	\$ 95,524 ”.

**Coming into force**

**5** These regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations but are retroactive and are deemed to have been in force on and from April 1, 2007.

## SASKATCHEWAN REGULATIONS 113/2007

### *The Northern Municipalities Act*

Section 286

Order in Council 857/2007, dated October 9, 2007

(Filed October 10, 2007)

**Title**

**1** These regulations may be cited as *The Northern Revenue Sharing Grants Amendment Regulations, 2007*.

**R.R.S. c.N-5.1 Reg 5, Table 2 amended**

**2** Table 2 of *The Northern Revenue Sharing Grants Regulations* is amended by repealing “Pinehouse” and the entries in the three columns opposite it and substituting the following:

“Pinehouse	378,039.60	240,653.48	618,693.08”.
------------	------------	------------	--------------

**Coming into force**

**3** These regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

## SASKATCHEWAN REGULATIONS 114/2007

### *The Municipal Revenue Sharing Act*

Section 13

Order in Council 858/2007, dated October 9, 2007

(Filed October 10, 2007)

**Title**

**1** These regulations may be cited as *The Rural Municipalities Revenue Sharing Amendment Regulations, 2007 (No. 2)*.

**R.R.S. c.M-32.1 Reg 12, new section 19.1**

**2** The following section is added after section 19 of *The Rural Municipalities Revenue Sharing Regulations, 2003*:

**“Communities in transition**

**19.1(1)** In this section, ‘**eligible costs**’ means the costs of rehabilitation, construction, demolition or decommissioning of environmental or safety-related infrastructure, including but not limited to water and wastewater systems, solid waste management facilities and abandoned buildings in a village.



(2) Grants may be paid to a rural municipality respecting eligible costs for a village that dissolves into a rural municipality on or after January 1, 2005:

- (a) for eligible costs up to \$50,000, at a rate of 100%; and
- (b) for eligible costs in excess of \$50,000, at a rate to be determined by the minister, to a maximum of 100%, based on:
  - (a) the municipality's ability to pay; and
  - (b) any other factors that the minister considers appropriate and in the public interest".

**Coming into force**

**3** These regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

---

## SASKATCHEWAN REGULATIONS 115/2007

### *The Condominium Property Act, 1993*

Section 112

Order in Council 859/2007, dated October 9, 2007

(Filed October 10, 2007)

**Title**

**1** These regulations may be cited as *The Condominium Property Amendment Regulations, 2007*.

**R.R.S. c.C-26.1 Reg 2 amended**

**2** *The Condominium Property Regulations, 2001* are amended in the manner set forth in these regulations.

**Section 3 amended**

**3 The following subsection is added after subsection 3(1):**

“(1.1) For the purposes of clause 10(1)(b) of the Act, ‘**division**’ includes the conversion of existing premises used for apartments, flats or tenements into units”.

**New section 7.1**

**4 The following section is added after section 7:**

**“Certificate of local authority**

**7.1** A certificate issued by a local authority for the purposes of subsection 10(5) of the Act must be in Form GG”.

**New section 8.1**

**5 The following section is added after section 8:**

**“Conversion of apartments, flats or tenements into units**

**8.1** For the purposes of clause 10(5)(e) of the Act, ‘**conversion**’ includes:

- (a) the demolition of all or part of an apartment, flat or tenement that would result in any tenant receiving a notice to vacate pursuant to *The Residential Tenancies Act, 2006*;
- (b) the renovation of all or part of an apartment, flat or tenement that would result in any tenant receiving a notice to vacate pursuant to *The Residential Tenancies Act, 2006*”.

Appendix, Part I, new Form GG

**6 The following form is added in Part I of the Appendix after Form FF:**

“FORM GG  
[Section 7.1]

**Certificate of Clerk of Local Authority**

I have considered the proposed division of buildings or land, as shown on:

\_\_\_\_\_,  
(describe plans, including legal land description)

and I am satisfied that:

- separate occupation of the proposed units will not contravene any development control or zoning bylaw;
- any consent or approval required pursuant to a zoning bylaw or an interim development control bylaw has been given in relation to the separate occupation of the proposed units;
- the construction of any buildings and the division of the buildings and lands into units for separate occupation will not interfere with the existing or likely future amenity of the neighbourhood, having regard to the circumstances of the case and the public interest;
- the requirement to designate parking spaces pursuant to section 11 has been or will be complied with; and
- where the application relates to the conversion of existing premises used for apartments, flats or tenements into units:
  - the conversion will not significantly reduce the availability of rental accommodation in the area;
  - the conversion will not create significant hardship for any or all of the tenants of the existing premises; and
  - the building and the parcel have the physical characteristics considered necessary by the local authority to make the premises suitable for conversion.

Dated this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_\_.

(affix seal here)

\_\_\_\_\_  
(Signature of Clerk of the Local Authority)”.

**Coming into force**

**7** These regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

**SASKATCHEWAN  
REGULATIONS 116/2007**

*The Small Claims Act, 1997*

**RÈGLEMENT DE LA  
SASKATCHEWAN 116/2007**

*Loi de 1997 sur les petites  
créances*

---

**SASKATCHEWAN  
REGULATIONS 117/2007**

*The Alcohol and Gaming  
Regulation Act, 1997*

**RÈGLEMENT DE LA  
SASKATCHEWAN 117/2007**

*Loi de 1997 sur la  
réglementation des boissons  
alcoolisées et des jeux de hasard*

**SASKATCHEWAN REGULATIONS 116/2007***The Small Claims Act, 1997*

## Section 51

Order in Council 860/2007, dated October 9, 2007

(Filed October 10, 2007)

**Title**

**1** These regulations may be cited as *The Small Claims Amendment Regulations, 2007*.

**R.R.S. c.S-50.11 Reg 1 amended**

**2** *The Small Claims Regulations, 1998* are amended in the manner set forth in these regulations.

**Section 3 amended**

**3** **Section 3 is amended by striking out “\$15,000” and substituting “\$20,000”.**

**Section 4 amended**

**4** **Clause 4(1)(b) is amended by striking out “\$15,000” and substituting “\$20,000”.**

**Coming into force**

**5(1)** Subject to subsection (2), these regulations come into force on November 1, 2007.

(2) If these regulations are filed with the Registrar of Regulations after November 1, 2007, these regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

**RÈGLEMENT DE LA SASKATCHEWAN 116/2007***Loi de 1997 sur les petites créances*

Article 51

Décret 860/2007, en date du 9 octobre 2007

(déposé 10 octobre 2007)

**Titre****1** *Règlement de 2007 modifiant le Règlement de 1998 sur les petites créances.***Modification du Règl. 1 du ch. S-50.11 des R.R.S.****2** Le *Règlement de 1998 sur les petites créances* est modifié de la manière énoncée au présent règlement.**Modification de l'article 3****3** L'article 3 est modifié par abrogation de « 15 000 \$ » et son remplacement par « 20 000 \$ ».**Modification de l'article 4****4** L'alinéa 4(1)b) est modifié par abrogation de « 15 000 \$ » et son remplacement par « 20 000 \$ ».**Entrée en vigueur****5(1)** Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2007.(2) Le présent règlement entre en vigueur le jour de ce dépôt auprès du registraire des règlements, si ce dépôt survient après le 1<sup>er</sup> novembre 2007.

**SASKATCHEWAN REGULATIONS 117/2007***The Alcohol and Gaming Regulation Act, 1997*

Section 185

Order in Council 862/2007, dated October 9, 2007

(Filed October 10, 2007)

**Title**

**1** These regulations may be cited as *The Saskatchewan Gaming Corporation Casino Amendment Regulations, 2007*.

**R.R.S. c.A-18.011 Reg 3 amended**

**2** *The Saskatchewan Gaming Corporation Casino Regulations, 2002* are amended in the manner set forth in these regulations.

**New section 22**

**3 Section 22 is repealed and the following substituted:**

**“Security department**

**22(1)** The corporation shall ensure that every casino has a security department.

(2) The corporation shall, through its security department:

- (a) establish levels of security clearance for persons permitted access to a casino; and
- (b) perform security duties, including:
  - (i) monitoring cash transactions;
  - (ii) transporting and monitoring the transportation of chips, tokens, decks and money in a casino;
  - (iii) refusing access to persons identified by the corporation as persons who are not permitted access to a casino;
  - (iv) removing persons who are not permitted to remain in a casino; and
  - (v) monitoring activities in cashiers’ cages and the count room”.

**Section 23 amended**

**4 Section 23 is amended by adding “, decks” after “tokens”.**

**Section 30 amended**

**5(1) The following subsection is added after subsection 30(1):**

“(1.1) The corporation shall ensure that no gaming employee works in a position unless that gaming employee has been granted a certificate of registration for that position”.

**(2) Subsection 30(3) is amended by striking out “gaming supplier” wherever it appears and in each case substituting “supplier”.**

**RÈGLEMENT DE LA SASKATCHEWAN 117/2007***Loi de 1997 sur la réglementation des boissons  
alcoolisées et des jeux de hasard*

Article 185

Décret 862/2007, en date du 9 octobre 2007

(déposé 10 octobre 2007)

**Titre**

**1** *Règlement de 2007 modifiant le Règlement de 2002 relatif aux casinos exploités par la Société des jeux de hasard de la Saskatchewan.*

**Modification du Règl. 3 du ch. A-18.011 des R.R.S.**

**2** Le *Règlement de 2002 relatif aux casinos exploités par la Société des jeux de hasard de la Saskatchewan* est modifié de la manière énoncée dans le présent règlement.

**Nouvel article 22**

**3** **L'article 22 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**« Service de sécurité**

**22(1)** La Société veille à ce que chaque casino ait un service de sécurité.

(2) La Société, par l'entremise de son service de sécurité :

- a) établit des niveaux d'autorisation de sécurité à l'égard des personnes à qui l'accès à un casino est permis;
- b) exerce des fonctions de sécurité, notamment :
  - (i) en surveillant les opérations au comptant,
  - (ii) en transportant et en surveillant le transport des pastilles, des jetons, des paquets de cartes et de l'argent dans un casino,
  - (iii) en refusant l'accès aux personnes que la Société identifie à titre de personnes à qui l'accès au casino est interdit,
  - (iv) en expulsant les personnes à qui il est interdit de demeurer dans un casino,
  - (v) en surveillant les activités qui ont lieu dans les caisses-clients et la salle de comptage ».

**Modification de l'article 23**

**4** **L'article 23 est modifié par insertion de « , les paquets de cartes » après « les jetons ».**

**Modification de l'article 30**

**5(1) Le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe 30(1) :**

« (1.1) La Société s'assure que seuls les préposés aux jeux de hasard titulaires d'un certificat d'inscription pour un poste donné occupent ce poste ».

**(2) Le paragraphe 30(3) est modifié par suppression de « fournisseur de services relatifs aux jeux de hasard » et son remplacement par « fournisseur ».**

**New section 31****6 Section 31 is repealed and the following substituted:****“Suppliers**

**31(1)** The corporation shall ensure that no person, other than a registered supplier or the corporation, operates a casino owned by the corporation.

(2) Subject to subsection (3), the corporation shall ensure that no person, other than a registered supplier, provides gaming supplies or services or non-gaming supplies or services to the corporation.

(3) Subsection (2) does not apply to suppliers that are exempt from registration pursuant to *The Gaming Regulations, 2007*.

(4) No supplier shall supply gaming supplies or services within the meaning of clause (b) in the definition of ‘gaming supplies or services’ in section 2 of the Act to the corporation unless those services have been obtained from a registered supplier.

(5) No registered supplier to the corporation shall provide gaming supplies or services or non-gaming supplies or services in Saskatchewan under a name other than the name under which the supplier is registered.

(6) The corporation shall use only gaming supplies or services that meet the standards established by the authority.

(7) No supplier shall provide gaming supplies or services to the corporation that do not meet the standards established by the authority.

(8) The corporation shall ensure that every person performing duties for the corporation on behalf of a registered supplier or on behalf of a supplier exempt from registration pursuant to *The Gaming Regulations, 2007*:

- (a) has adequate identification on his or her person while performing those duties; and
- (b) produces that identification at the request of the authority or any person authorized or appointed by the authority”.

**Section 34 amended**

**7 Subsection 34(2) is amended by striking out “Every gaming supplier shall ensure that no employee of the gaming supplier” and substituting “Every registered supplier shall ensure that no employee of the supplier”.**

**Coming into force**

**8(1)** Subject to subsection (2), these regulations come into force on the day on which clause 24(d) of *The Alcohol and Gaming Regulation Amendment Act, 2005* comes into force.

(2) If these regulations are filed with the Registrar of Regulations after the day on which clause 24(d) of *The Alcohol and Gaming Regulation Amendment Act, 2005* comes into force, these regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.



**Nouvel article 31****6 L'article 31 est abrogé et remplacé par ce qui suit :****« Fournisseurs**

**31(1)** La Société veille à ce que seuls les fournisseurs inscrits ou la Société elle-même exploitent un casino appartenant à la Société.

(2) Sous réserve du paragraphe (3), la Société veille à ce que seuls les fournisseurs inscrits lui fournissent des fournitures pour jeux de hasard ou des services relatifs aux jeux de hasard ou des fournitures ou services non destinés aux jeux de hasard.

(3) Le paragraphe (2) ne s'applique pas aux fournisseurs qui sont soustraits à l'obligation de s'inscrire en vertu du *Règlement de 2007 sur les jeux de hasard*.

(4) Il est interdit à un fournisseur de fournir à la Société des fournitures pour jeux de hasard ou des services relatifs aux jeux de hasard au sens de l'alinéa b) de la définition de « fournitures pour jeux de hasard ou services relatifs aux jeux de hasard » de l'article 2 de la Loi, à moins que ces services aient été obtenus d'un fournisseur inscrit.

(5) Il est interdit aux fournisseurs inscrits de la Société de fournir en Saskatchewan des fournitures pour jeux de hasard ou des services relatifs aux jeux de hasard ou des fournitures ou services non destinés aux jeux de hasard sous un nom autre que celui sous lequel ils sont inscrits.

(6) La Société n'utilise que les fournitures pour jeux de hasard ou services relatifs aux jeux de hasard qui répondent aux normes établies par la régie.

(7) Il est interdit à un fournisseur de fournir à la Société des fournitures pour jeux de hasard ou des services relatifs aux jeux de hasard qui ne répondent pas aux normes établies par la régie.

(8) La Société veille à ce que chaque personne qui exerce des fonctions au bénéfice de la Société au nom d'un fournisseur inscrit ou au nom d'un fournisseur soustrait à l'obligation de s'inscrire en vertu du *Règlement de 2007 sur les jeux de hasard* :

- a) porte sur sa personne une pièce d'identité suffisante pendant qu'elle exerce ces fonctions;
- b) produise cette pièce d'identité à la demande de la régie ou de toute personne autorisée ou nommée par la régie ».

**Modification de l'article 34**

**7 Le paragraphe 34(2) est modifié par suppression de « Le fournisseur de services relatifs aux jeux de hasard » et son remplacement par « Le fournisseur inscrit ».**

**Entrée en vigueur**

**8(1)** Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de l'alinéa 24d) de la *Loi de 2005 modifiant la Loi de 1997 sur la réglementation des boissons alcoolisées et des jeux de hasard*.

(2) Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt auprès du registraire des règlements, si ce dépôt intervient après l'entrée en vigueur de l'alinéa 24d) de la *Loi de 2005 modifiant la Loi de 1997 sur la réglementation des boissons alcoolisées et des jeux de hasard*.

